

مُخْتَبِرَ تَعْلَمُ عَنْ بَعْد
فِي الضَّوَّاحِي

جوینت أشلیم ووزارة التربية | نيسان - حزيران 2020



ג'וינט ישראל אשלים
יחד בעשייה חברתית למען ילדים, נוער וצעירים במצבי סיכון



مختبر تعلّم عن بُعد في الضواحي - خلفيّة

مع اندلاع أزمة كورونا، بادرت جوينت أشليم بالتعاون مع وزارة التربية والتعليم (أقسام البحث والتطوير، الابتدائي، وفوق الابتدائي) إلى إنشاء مُختبر بحث وتطوير قصير الأمد يُعنى بالتعلّم عن بُعد في الضواحي الاجتماعية والجغرافية في إسرائيل.

كانت الأسئلة الرئيسية للمختبر:

للمدى القصير:

ما هي المشاكل الخاصة في الضواحي بالنسبة لتطبيق التعلّم عن بُعد في زمن كورونا، وأية مبادئ وممارسات مدرسية يمكن أن تساهم في مواجهتها؟

للمدى الطويل:

ما الذي يمكن تعلّمه من تجربة المدارس في الضواحي في التعلّم عن بُعد خلال فترة كورونا حول تحسين التربية في الضواحي، مع التطرّق إلى استخدام أدوات التعلّم عن بُعد وبصائر أخرى يتمّ التوصل إليها في المختبر؟



مختبر تعلّم عن بُعد في الضواحي - خلفيّة

وفق الأهداف، بُنيت إجراءات عمل المختبر على مرحلتين:

المرحلة 2

نقل التركيز إلى
المدى الطويل وتطوير رؤى مركزية لتنمية التربية
والتعليم في الضواحي
إثر الدروس المستخلصة في فترة كورونا

المرحلة 1

استخلاص
معلومات ذات صلة
بفترة كورونا
وتسهيل الوصول إليها ميدانيًا

مختبر تعلّم عن بُعد في الضواحي - خلفيّة

تمّت ضمن المختبر العمليات التالية:

506

عائلات
شاركت في الاستطلاع
الذي أجراه معهد "مدجام - بانيل"



أجري عدد من جولات المقابلات،
المحادثات، واللقاءات عبر الإنترنت
مع مُديري المدارس،
معلّمين رُوّاد، ومنسقي تكنولوجيا المعلومات
والاتصالات

15

مدرسة ضُمَّت للمختبر
(11 مدرسة ابتدائية + 4 إعدادية) من بلدات متنوعة،
جميعها من الضواحي الجغرافية
و/أو مؤشر تنمية مرتفع

23

تلميذًا
شاركوا في مقابلات

في إطار "نتنفس الصُّعداء" و"من أجل
الأفضل"
وهكذا جرت

3

محادثات مرَكّزة

مع تلاميذ من مدارس في المختبر



أقيم موقع إنترنت تجريبي

يطرح تنظيم أدوات للتعلّم عن بعد على أساس
الحاجات التربوية للمعلّمين:

<https://technogogoya.usssl.app/>

53

مقابلة أُجريت مع عائلات

40 مع عائلات من مدارس المختبر
(عبر المُديرين والمعلّمين)، و13 مع عائلات مشاركة في برنامج
"نتنفس الصُّعداء"
التابع لجوينت أشليم (عبر طاقم المختبر)

هدف العرض التقديمي

هذا العرض التقديمي هو النائج النهائي للمختبر.
يُعنى المستند بالأمد البعيد ويعرض بصائر لتنمية التربية في الضواحي
على أساس دروس استُخلصت من المعلومات التي جُمعت في المختبر إبان فترة كورونا.

الجماهير المُستهدفة للعرض التقديمي:

مُديرو المدارس

كأساس لتفكيرهم في النظرة إلى عمل
المدرسة

أقسام التربية في السلطات

كأساس للفهم
حول تطوير المدارس

مقرّ وزارة التربية

كأساس للقرارات المتعلقة
بالسياسات وتطوير البرامج

خريطة العرض التقديمي



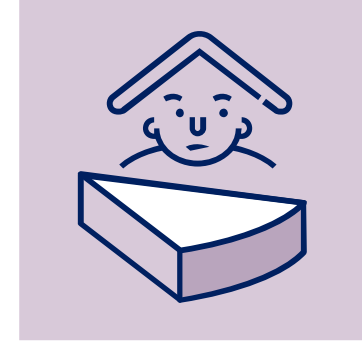
مبادئ لتطوير التربية في الضواحي

- الولد الذي يتعلم وينمو بنظرة منظومية
- الدراسة عبر الإنترنت كأداة لتمكين التربية والتعليم في الضواحي
- تحديث الأهداف التربوية: الدارس المستقل، الدراسة الاجتماعية - العاطفية، والقدرة على اتخاذ القرارات الحرة



التحوّل الإدراكي

ماذا فعلت المدارس الفعّالة في الضواحي في زمن كورونا؟



تحديات التربية في الضواحي في فترة كورونا

التحديات والعمليات الأساسية التي طُرحت في التعلّم عن بُعد في الضواحي

الجزء 1 - تحدّيات التربية في الضواحي في فترة كورونا

في هذا الجزء، سنستعرض التحدّيات والإجراءات الأساسية التي طُرحت في التعلّم عن بُعد في الضواحي:

نظرة من الأعلى: مسح عامّ

التحدي: نقود إلى المشاركة في التعلّم عن بُعد

استطلاع عائلات: تأثيرات فترة كورونا

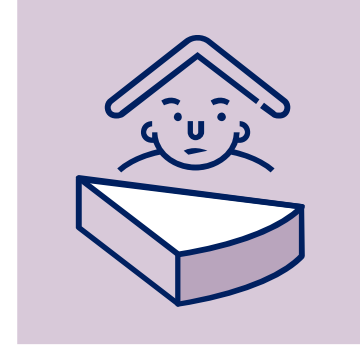
استطلاع عائلات: الصعوبات الأكثر انتشاراً التي ذكرها الوالدون

مقابلات مع الوالدين

محادثات تركيز ومقابلات مع تلاميذ من المدارس المشاركة في المختبر

مقابلات مبنية على استمارة مع تلاميذ

من برنامجي "نتنفس الصُّعداء" و"من أجل الأفضل"





تحديات التربية في الضواحي في فترة كورونا نظرة من أعلى



3

تقليص الفجوات المحتملة
في المعرفة والمهارات
بين التلاميذ
وعلى مر السنوات

2

خلق اختبار دراسي ذي قيمة
للتلاميذ

1

جعل الأولاد يشاركون في
التعلم من البيت



تحديات التربية في الضواحي في فترة كورونا



يُعاد تعريف مصطلح "الضواحي" في سياق كورونا.

فمن الصعب التطرّق إلى "ضواحٍ" ذات مميزات واضحة، بل إلى مدى من المتغيرات، القيود، والظروف التي تخلق قوة وإمكانية للتعلّم والنموّ.

هناك اختلاف كبير في هذه المتغيرات في كل مكان، في مجدل هعيمق أو عرابة، ولكن أيضًا في رمات جان.

- هل هناك حاسوب في البيت؟ هل يكفي كلّ الأولاد؟
- هل فقد أحد الوالدين أو كلاهما عمله، ما يسبّب ضغطًا اقتصاديًا شديدًا؟
- هل لدى الوالدين قدرة ووقت لدعم دراسة الأولاد؟
- هل يواجه الأولاد صعوبات في التعلّم، صعوبات عاطفية، وغيرها؟

تُنتج الإجابات المختلفة أوضاعًا مختلفة تمامًا للتلميذ، ويمكن أن تشكّل الفارق بين المشاركة الفاعلة في التعلّم عن بُعد، وحتى القدرة على الاستفادة منه، وبين عدم مشاركة الولد إطلاقًا في المهام وتدهور حالته الدراسية، الاجتماعية، والعاطفية.





تحديات التربية في الضواحي في فترة كورونا التحدي: نقود إلى المشاركة في التعلم عن بُعد



"حتى بين الأولاد هناك
أشخاص
لديهم رُهاب التكنولوجيا
(aibohponhcet)!"
معلم إعدادية

صعوبة التشغيل التقني
للمنظومات

بين 2% - 10% من
التلاميذ ليس لديهم
حاسوب و/أو اتصال
بالإنترنت إطلاقاً

بشكل عام، قدّرت
المدارس الـ 15 في المختبر أنّ
20% من تلاميذها في المعدّل لا
يشاركون
في التعلّم عن بُعد،
أو يشاركون قليلاً جداً.

فما هي أسباب ذلك؟

صعوبات في تنظيم الوقت والالتزام
ببرنامج، الاستيقاظ متأخراً (خصوصاً
من الصف السادس فما فوق)

لدى بعض العائلات عدّة
أولاد ولكن جهاز حاسوب
واحد

"هناك بيوت لا دور فيها
للوالدين. فالنهار يصبح ليلاً، العقبات لا
يمكن اجتيازها،
الذرائع. هذه كانت
مهمتي كمُربٍ"
مُربٍ في إعدادية

تلاميذ لا يريدون المشاركة في
التعلّم
عن بُعد أو يقضون
وقتهم في نشاطات أخرى؛
صعوبة في ممارسة سلطة
الوالدين



تحديات التربية في الضواحي في فترة كورونا التحدي: نقود إلى المشاركة في التعلّم عن بُعد



"للأسف، ليست الدراسة عن بُعد ملائمة للجميع. فبالنسبة للتلاميذ الذين لديهم صعوبات في التركيز، صفوف "إتجار" و"مبار"، الأمر صعب جدًا"
معلم إعدادية

صعوبات التركيز التي تتفاقم في التعلّم عن بُعد أو انخفاض الحافز نتيجة صعوبة دراسية

والدون يستصعبون التفرّغ لدعم تعلّم أولادهم أو المشاركة فيه

بشكل عامّ، قدّرت المدارس الـ 15 في المختبر أنّ 20% من تلاميذها في المعدّل لا يشاركون في التعلّم عن بُعد، أو يشاركون قليلاً جدًا.

فما هي أسباب ذلك؟

"لا تأتي الصعوبات دائمًا من التلاميذ ذوي الحالة الاجتماعية - الاقتصادية المنخفضة. فهناك عائلة ذات حالة جيّدة قالت فيها الأم: (لن يقدّم ابناي أية مهمة). قلتُ للمعلمة: (رويدًا رويدًا، لنصنع، نتكلم، نوضح). وفي النهاية قدّم ابناها المهام"
مديرة إعدادية

والدون وتلاميذ لا يأخذون الدراسة عن بُعد على محمل الجد

والدون قدراتهم على التوسّط والدعم (بالمفهوم التقني والدراسي) منخفضة

ضغط اقتصادي ومواجهة عوامل صعوبة أخرى

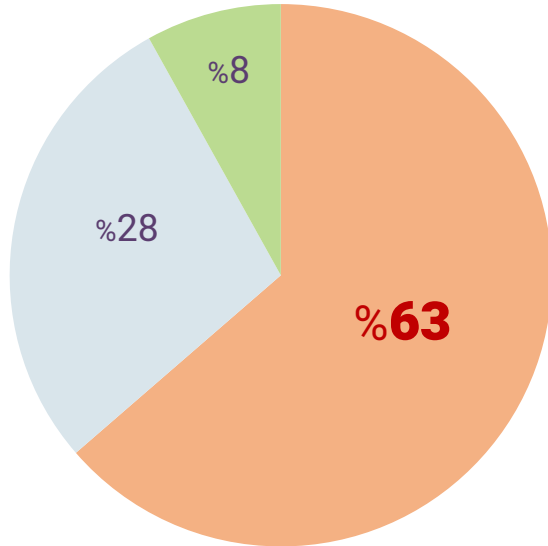




تحديات التربية في الضواحي في فترة كورونا - استطلاع عائلات



انتبهوا: البيانات
المتطرفة مُشار إليها
بالأحمر



المجموع
506 عائلات



السكان
العرب
40 عائلة



وسط/
فوق الوسط
233 عائلة



دون
الوسط
233 عائلة

رغبة ابني في
التعلم والجهود
التي يبذلها في
الدراسة:

تحتت
لم تتغير
ساعت

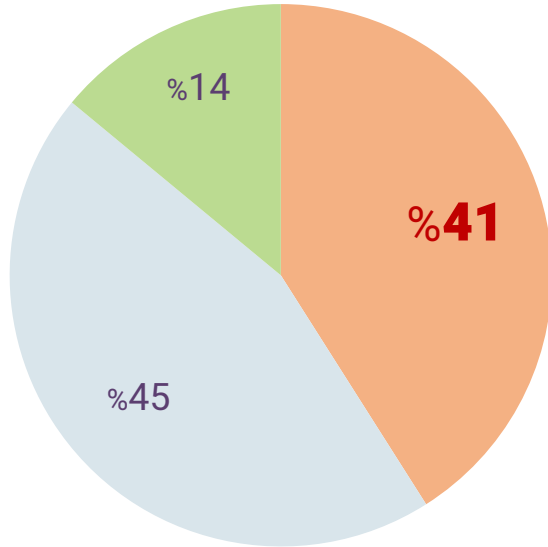
الحالة الاجتماعية - الاقتصادية:



تحديات التربية في الضواحي في فترة كورونا - استطلاع عائلات



انتبهوا: البيانات
المتطرفة مُشار إليها
بالأحمر



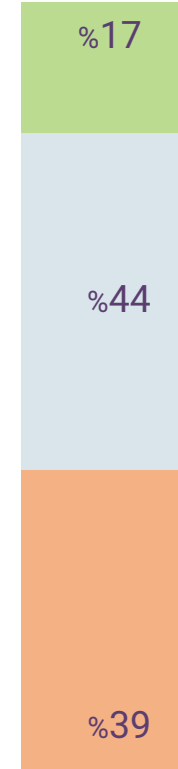
المجموع
506 عائلات



السكان
العرب
عائلة 40



وسط/
فوق الوسط
عائلة 233



دون
الوسط
عائلة 233

سلوك
ابني:

تحسن
لم يتغير
ساء

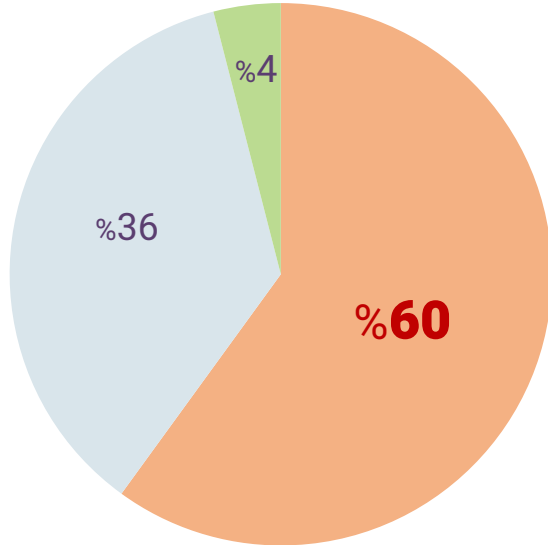
الحالة الاجتماعية - الاقتصادية:



تحديات التربية في الضواحي في فترة كورونا - استطلاع عائلات



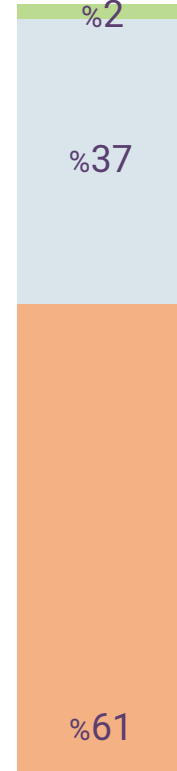
انتبهوا: البيانات
المتطرفة مُشار إليها
بالأحمر



المجموع
506 عائلات



السكان
العرب
40 عائلة



وسط/
فوق الوسط
233 عائلة

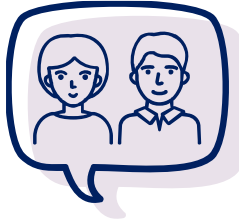


دون
الوسط
233 عائلة

الحالة الاجتماعية لابني:

تحسنت
لم تتغير
ساعات

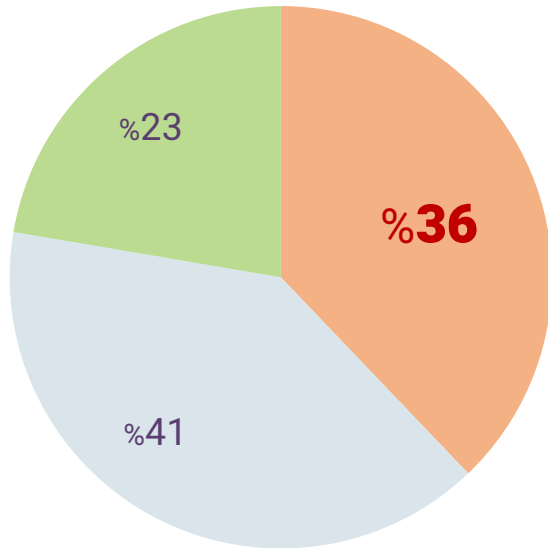
الحالة الاجتماعية - الاقتصادية:



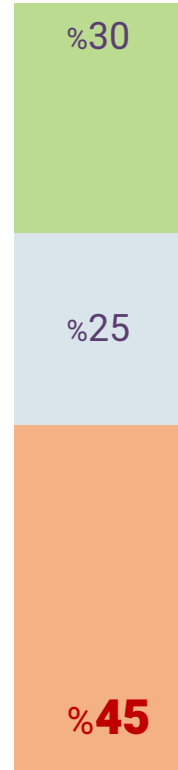
تحديات التربية في الضواحي في فترة كورونا - استطلاع عائلات



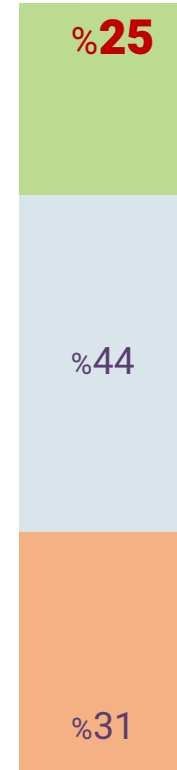
انتبهوا: البيانات
المتطرفة مُشار إليها
بالأحمر



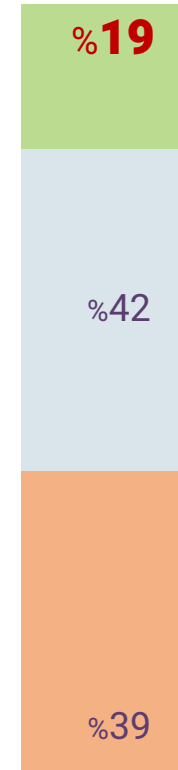
المجموع
506 عائلات



السكان
العرب
40 عائلة



وسط/
فوق الوسط
233 عائلة



دون
الوسط
233 عائلة

القدرة على التعلّم
الذاتي
لدى ابني:

تحتت
لم تتغير
ساعت

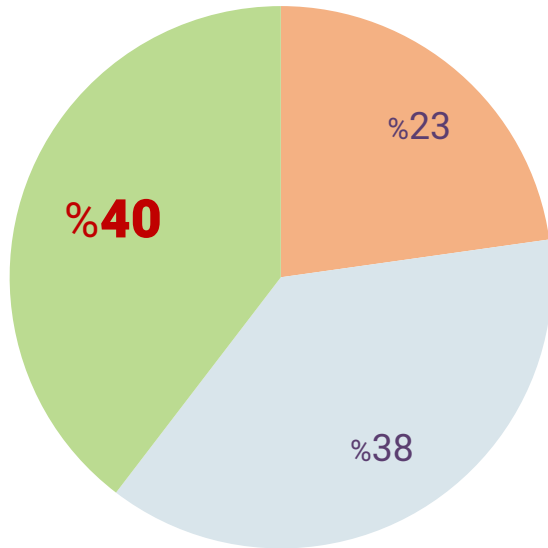
الحالة الاجتماعية - الاقتصادية:



تحديات التربية في الضواحي في فترة كورونا - استطلاع عائلات



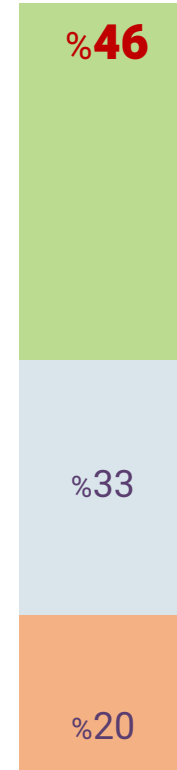
انتبهوا: البيانات
المتطرفة مُشار إليها
بالأحمر



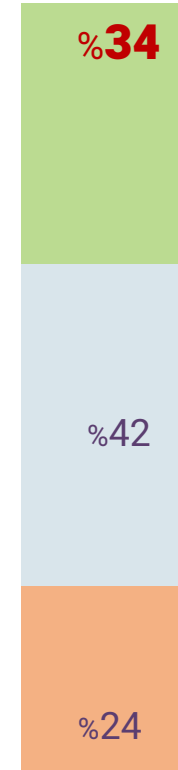
المجموع
506 عائلات



السكان
العرب
عائلة 40



وسط/
فوق الوسط
عائلة 233



دون
الوسط
عائلة 233

مشاركتي في
دراسة ابني:

تحسنت
لم تتغير
ساعات

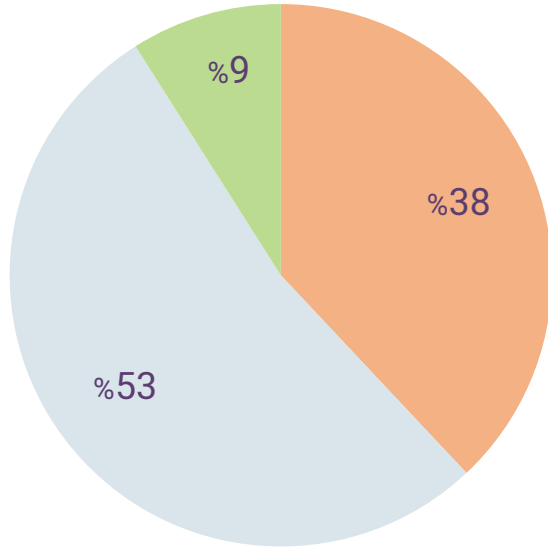
الحالة الاجتماعية - الاقتصادية:



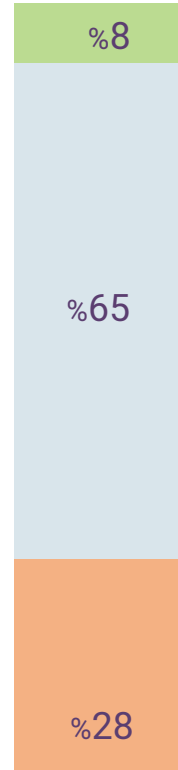
تحديات التربية في الضواحي في فترة كورونا - استطلاع عائلات



انتبهوا: البيانات
المتطرفة مُشار إليها
بالأحمر



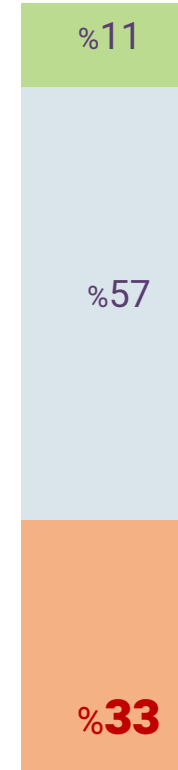
المجموع
506 عائلات



السكان
العرب
40 عائلة



وسط/
فوق الوسط
233 عائلة



دون
الوسط
233 عائلة

الوضع الصحي
لابني:
(بالنسبة
للتغذية والرياضة)

تحسن
لم يتغير
ساء

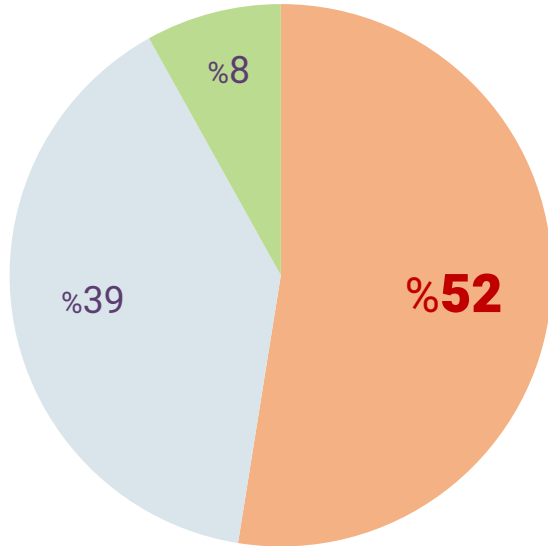
الحالة الاجتماعية - الاقتصادية:



تحديات التربية في الضواحي في فترة كورونا - استطلاع عائلات



انتبهوا: البيانات
المتطرفة مُشار إليها
بالأحمر



المجموع
506 عائلات



السكان
العرب
40 عائلة



وسط/
فوق الوسط
233 عائلة



دون
الوسط
233 عائلة

متعة
ابني في الدراسة

تحسنت
لم تتغير
ساعات

الحالة الاجتماعية - الاقتصادية:





تحديات التربية في الضواحي في فترة كورونا -

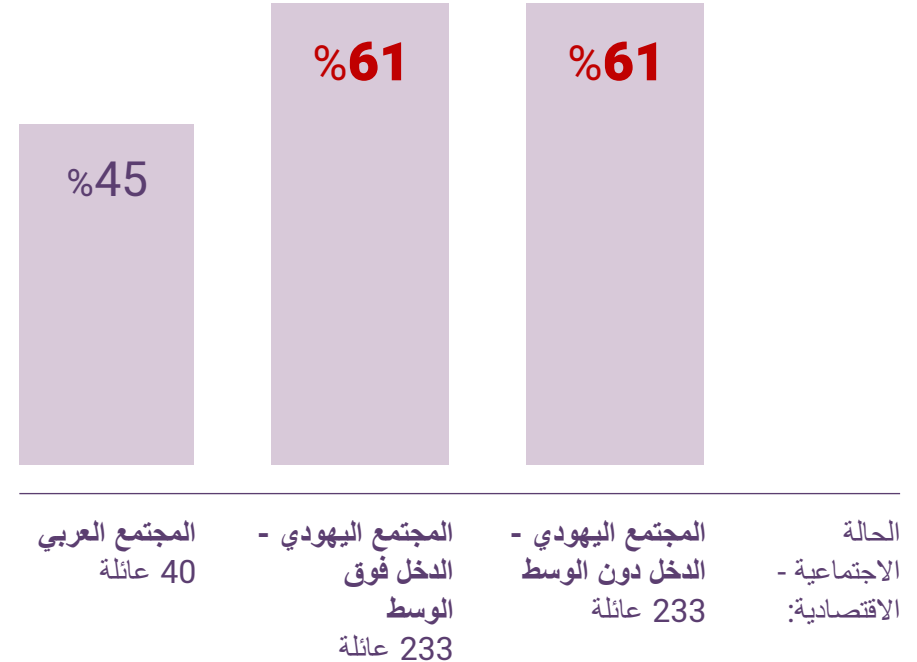
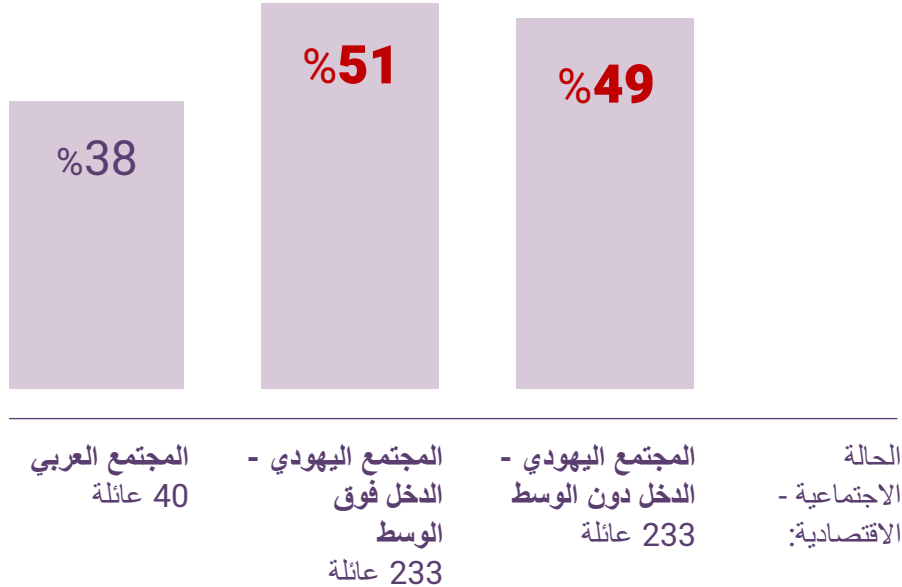
استطلاع عائلات - الصعوبات الأكثر انتشارا التي ذكرها الوالدون:



انتبهوا: البيانات
المتطرّفة مُشار إليها
بالأحمر



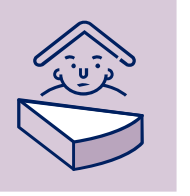
المجموع
506 عائلات





تحديات التربية في الضواحي في فترة كورونا -

استطلاع عائلات - الصعوبات الأكثر انتشارا التي ذكرها الوالدون:



انتبهوا: البيانات
المتطرفة مُشار إليها
بالأحمر

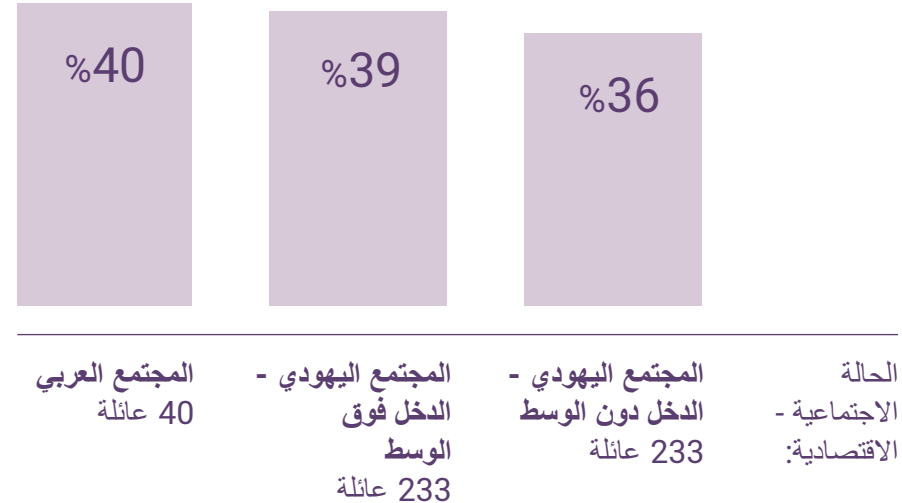
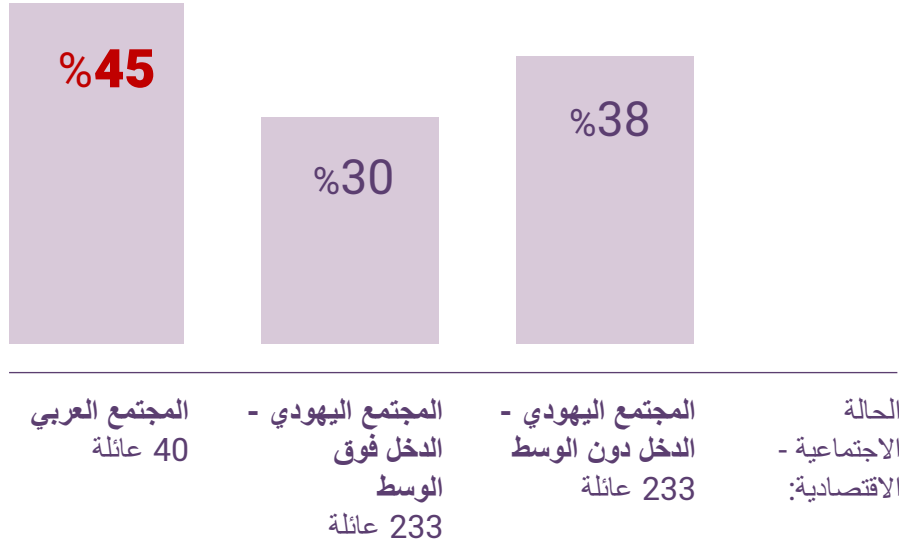
الأولاد لا
يريدون المشاركة في
التعلم عن بُعد

35%

لا حواسيب
كافية
لجميع الأولاد

38%

المجموع
506 عائلات





تحديات التربية في الضواحي في فترة كورونا -

استطلاع عائلات - الصعوبات الأكثر انتشارا التي ذكرها الوالدون:



انتبهوا: البيانات
المتطرفة مُشار إليها
بالأحمر

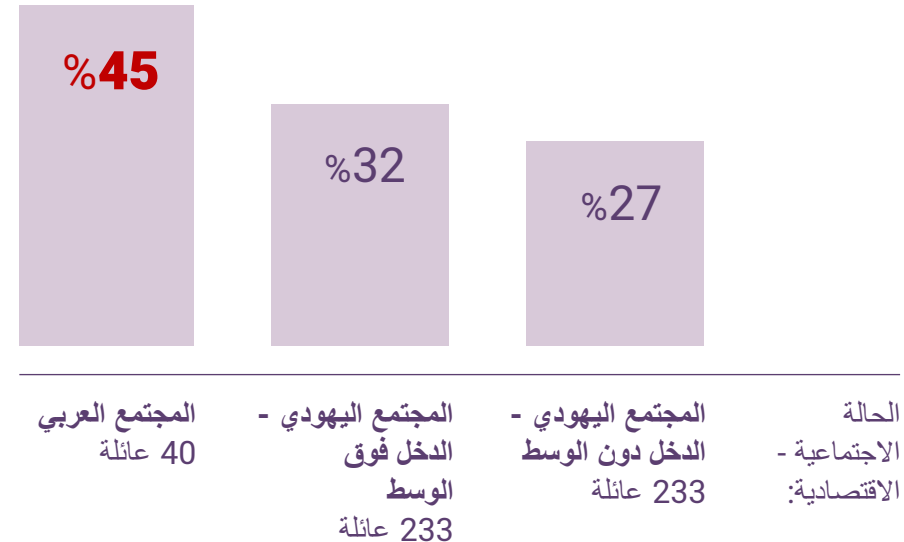
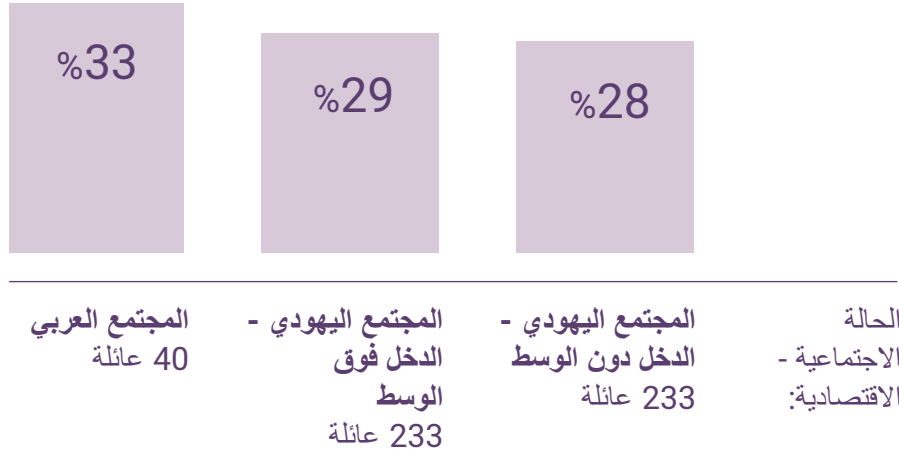
البرنامج في البيت
غير ملائم
لبرنامج
التعلم عن بُعد

29%

غياب العلاقة الشخصية
للأولاد
مع طاقم المدرسة

31%

المجموع
506 عائلات



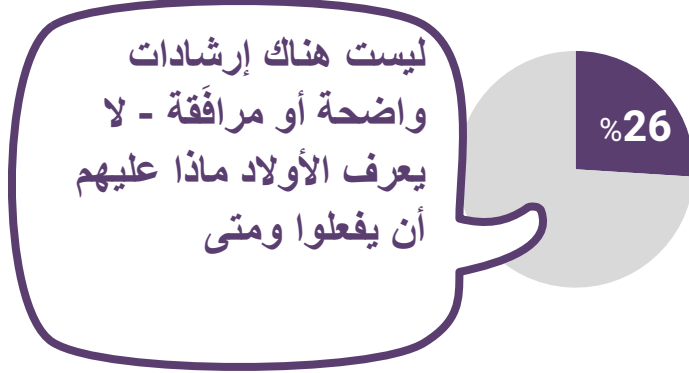


تحديات التربية في الضواحي في فترة كورونا -

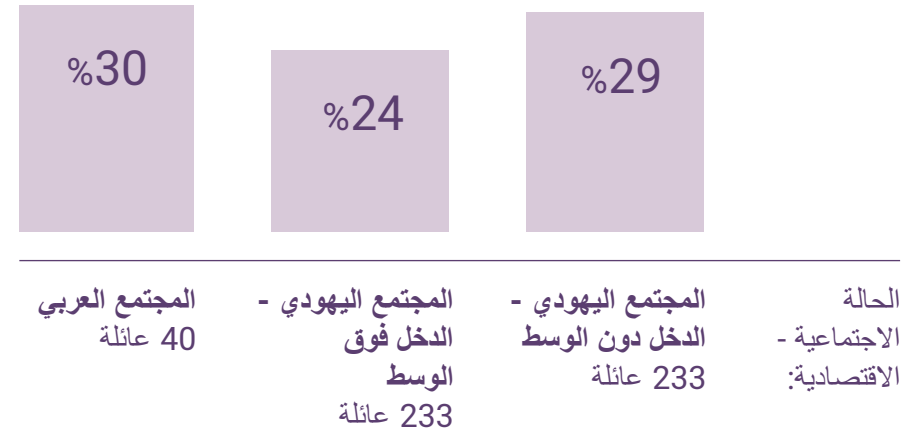
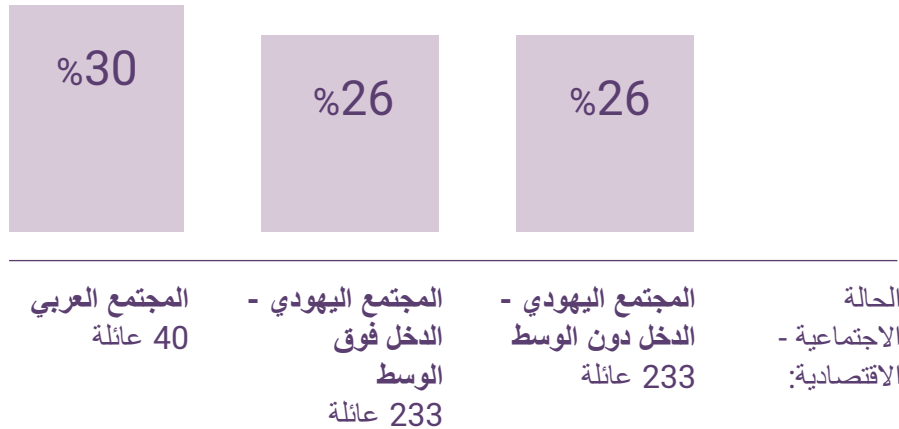
استطلاع عائلات - الصعوبات الأكثر انتشارا التي ذكرها الوالدون:



انتبهوا: البيانات
المتطرفة مُشار إليها
بالأحمر



المجموع
506 عائلات





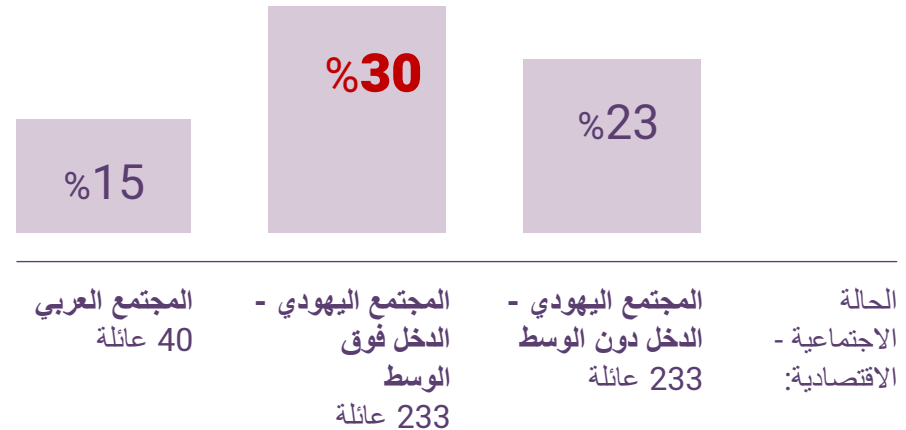
تحديات التربية في الضواحي في فترة كورونا - استطلاع عائلات - الصعوبات الأكثر انتشارا التي ذكرها الوالدون:



انتبهوا: البيانات
المتطرفة مُشار إليها
بالأحمر



المجموع
506 عائلات





تحديات التربية في الضواحي في فترة كورونا - مقابلات مع الوالدين



- أصبح تنظيم البرنامج اليومي صراعًا في عائلات عديدة
- ليست هناك بنية أساسية للكمبيوتر (و/أو طابعة، إنترنت) بما يكفي لكلّ الأولاد
- صراعات حول دفع الأولاد إلى الدراسة
- صعوبة التشغيل التقني للمنظومات والتعلّم عن بُعد
- في البيوت الضعيفة (وليس فيها فقط) - تفضيل واضح للموادّ المطبوعة
- العلاقة مع المربية - الأمر الأهم للتعلّم
- نظروا إلى الفترة على أنها "حفاظ على إطار" أكثر ممّا هي تعلّم



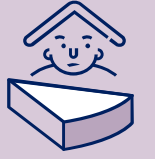
تحديات التربية في الضواحي في فترة كورونا - مقابلات مع الوالدين



- في بعض المنازل: خيبة أمل من المدرسة بسبب انعدام التواصل، أو من المنظومة بسبب انعدام دعم الوسائل
- شعور الوالدين بالفشل - صعوبة دعم الأولاد من حيث الوسائل ومن ناحية دراسية
- الوالدون الذين يعملون أو الذين لديهم أطفال صغار في البيت أقل تفرغاً للدعم
- نقطة مُضيئة: المساعدة بين الإخوة (حدث ذلك فقط حين نجحوا في تنظيم برنامجهم جيّداً)
- الوالدون قلقون جداً من نشوء فجوات، لكنهم يواجهون صعوبة أحياناً في التعامل مع ضغط المهام المعطاة للأولاد



تحديات التربية في الضواحي في فترة كورونا - مقابلات مع الوالدين



"صعب جدًا تنظيم البرنامج. لا برنامج. هناك فقط هاتفي الخلوي، وجميع الأولاد يدرسون بواسطته، وأنا أيضًا أحتاج إليه، وهذا صعب. وأنا مع الرضيفة التي تبكي، ليس لدي وقت لمساعدة الأولاد على الدراسة، وأستصعب كثيرًا هذا الضغط."

"أنا مُساعدة في روضة أطفال؛ مربية روضة ابنتي في الروضة المجاورة هي صديقتي، وكانت في كل بداية أسبوع تترك موادّ الأسبوع بجانب الباب. ساعدني ذلك كثيرًا"

أم وحيدة، دون حاسوب في البيت: "كنتُ أذهب إلى المكتبة كلّ يوم كي أطبع المواد الدراسية - لكنّ ذلك أصبح غاليًا جدًا في مرحلة ما"

"ابنتي تصرخ عليّ: (لماذا لا تشتريين لي حاسوبًا؟!). وهي تخاف من ألا يُرفعوها صفاً. يأخذ أولادي ريتالين، ولكن حين يكونون في البيت يرفضون أن يأخذوه، لذا يستصعبون التعلّم. كلّ النهار تلفزيون وهاتف"

"ابني الكبير أكثر استقلالية وليس عليّ تذكيره، لكن الصغيرة تنسى دائمًا وعليّ كل الوقت أن أسألها ماذا لديها الآن وأن أجبرها على الدخول"

"كانت البنت تجلس ساعة كل يوم. بعد ذلك، إما أنها كانت تُتْهي المهامّ أو تفقد الصبر. معظم اليوم ملل، تسلّق على الجدران. لأنّ حماتي تعيش معنا، لم نسمح للأولاد بالخروج إطلاقًا"

"لا تزال البنت تستصعب العبرية، وليست هناك في المدرسة معلّمة ناطقة بالروسية تساعد وترجم، لذا لم يكن في وسعها القيام بالمهامّ"





تحديات التربية في الضواحي في فترة كورونا -
محادثات تركيز ومقابلات مع تلاميذ من المدارس المشاركة في المختبر



طلاب الإعدادية

- يفضلون الدراسة في البيت
- ما يمكن إنجازه في البيت كان بين 85% - 120% مما يُنجز في الدراسة في المدرسة
- في البيت، هناك مرونة وراحة أكبر، ويسهل التركيز
- يريدون متابعة التعلّم في البيت، أو الدمج بين الطريقتين

طلاب الابتدائية

- يفضلون الدراسة في المدرسة
- في البيت هناك فوضى، ضجة، خصومات مع الإخوة
- يصعب في البيت نيل شرح من المعلمين
- يفتقدون إلى الأصدقاء
- كان الشبان بحاجة أكثر إلى الوالدين في التعلّم من البيت (خصوصًا في الأمور التقنية)

تحديات التربية في الضواحي في فترة كورونا -
محادثات تركيز ومقابلات مع تلاميذ من المدارس المشاركة في المختبر



كلّ التلاميذ:

- يفضلون مهامّ لتنفيذها في وقت مرّن بدلاً من دروس عبر تطبيق زوم
- يقدّرون كثيرًا التغذية المرتدة الفردية التي حصلوا عليها من المعلمين
- يرون أنه من الجيد أنّ المربيّات كُنّ يتّصلنَ دائماً للسؤال عن أحوالهم
- يرون أنّ استخدام المعلمين لمقاطع فيديو، نشاطات، أو عروض تقديمية (presentations) أمر مساعد
- يقولون إنّ من المهمّ لهم التعلّم وإنهم يريدون النجاح
- من جهتهم، لم تكن هناك صعوبات خاصّة مع والديهم في فترة التعلّم عن بُعد





تحديات التربية في الضواحي في فترة كورونا -

مقابلات مبنية على استمارة مع التلاميذ من برنامجي "نتنفس الصعداء" و"من أجل الأفضل"



%59

لم يروا أن التعلّم عن بُعد
يتيح الحفاظ على إطار
اجتماعي واتّصال

%62

لم يختبروا نجاحًا في
التعلّم عن بُعد

%52

لم يُشاركوا
أو شاركوا قليلاً في
التعلّم عن بُعد

العوامل التي أشار إليها التلاميذ بصفتها الأهم في تحفيزهم، مشاركتهم، ونجاحهم في التعلّم عن بُعد:

%16

الدعم والتشجيع
من جانب الوالدين

%39

حافزهم الشخصي للدراسة

%44

التواصل الشخصي
مع المعلمين

برنامجا "نتنفس الصعداء" و"من أجل الأفضل"

هما برنامجان لدعم
العائلات ذات الخلفية الاجتماعية -
الاقتصادية المنخفضة والمشاكل المعقدة،
وهما يعملان بالتعاون مع السلطات.

أجريت ضمن المختبر
23 مقابلة مُدمجة مع أولاد من
الصفوف الرابع - التاسع من عائلات
مشاركة في البرنامج:





تحديات التربية في الضواحي في فترة كورونا - مقابلات مبنية على استمارة مع التلاميذ من برنامجي "نتنفس الصُّعداء" و"من أجل الأفضل"



نُظر إلى تأثير الوالدين ومشاركتهم في التعلّم عن بُعد كأمر محدود وذي تأثير قليل جدًّا. بعض الوالدين لم يشاركوا إطلاقًا، فيما مارس آخرون بعض الضغط الذي لم يره التلاميذ مؤثّرًا. وصحّ ذلك حتى حين كان التواصل بين الوالدين والمعلمين جيّدًا.

يُنظر إلى الدراسة من البيت على أنها أقل جودة من الدراسة في المدرسة

60%

اختبروا نموًا ما في قدراتهم على التعلّم الذاتي

صعوبات التلاميذ الكبرى:

19%
الحيز المنزلي
غير مُريح

28%
عدم توقّر حاسوب

43%
الاستيقاظ، التنظيم، والدخول
لإنجاز المهامّ

برنامجا "نتنفس الصُّعداء" و"من أجل الأفضل"

هما برنامجان لدعم العائلات ذات الخلفية الاجتماعية - الاقتصادية المنخفضة والمشاكل المعقّدة، وهما يعملان بالتعاون مع السلطات.

أجريت ضمن المختبر 23 مقابلة مُدمجة مع أولاد من الصفوف الرابع - التاسع من عائلات مشاركة في البرنامج:



الجزء 2 - التحوّل الإدراكي

ماذا فعلت المدارس الفعّالة في الضواحي في زمن كورونا؟

تغيير النظرة:

ما الذي جعل مدارس في بلدات الضواحي
ناجحة في فترة كورونا؟

تطبيق التغيير في النظرة:

ماذا فعلت المدارس الفعّالة من بلدات الضواحي في فترة كورونا؟

بصائر توصّلنا إليها خلال العمل:

أمر فعلتها المدارس في فترة ما قبل كورونا
ساعدتها على النجاح في التعلّم من البيت



التحوّل الإدراكي -

ما الذي جعل مدارس في بلدات الضواحي ناجحة في فترة كورونا؟



إلى

- ✓ التركيز على خلق عملية تعلّم ونمو
- ✓ التعامل مع الولد ضمن سياق - العمل مع العائلة
- ✓ المعلم كمسؤول عن عملية الدراسة والبيئة الداعمة للنمو
- ✓ "يمكننا حلّ مشاكل"
- ✓



من

- × التركيز على البرنامج الدراسي
- × التعامل مع الولد كهدف وحيد للاهتمام
- × المعلم كمسؤول عن نقل المعلومات
- × "نعمل ضمن الظروف"
- ×

المدارس التي نجحت في صنع هذا "التحوّل" نجحت في أن ترفع بشكل ملحوظ نسب مشاركة التلاميذ في التعلّم عن بُعد



التحوّل الإدراكي - المبادئ التطبيقية لتغيير النظرة ماذا فعلت المدارس الفعّالة من بلدات الضواحي في فترة كورونا؟



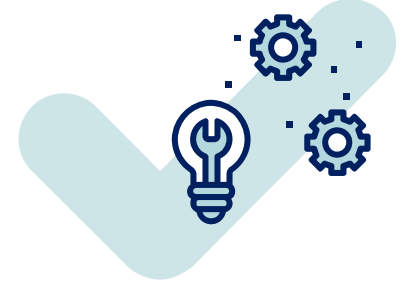
طرق عمل لإدارة التواصل والاتصال

- محادثات هاتفية وفيديوية
- زيارات إلى المنزل
- استمرار التقييم ونقل رسالة بالجدية



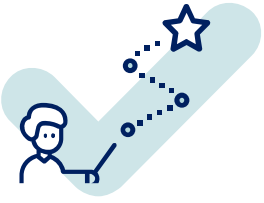
مبادئ عمل تربوية

- استخدام ثابت ودقيق للتغذية المرتدة
- ممارسات تربوية تحفز المشاركة
- تخطيط للدراسة مرّن من حيث الوقت
- دمج تعلّم اجتماعي - عاطفي (LES)
- نظرة استباقية إلى العمل مع العائلات



طُرق عمل تقنية - متعلقة بالبنية التحتية

- متابعة منهجية للمشاركة
- توزيع حواسيب
- طرق عمل بديلة (واتساب، موادّ مطبوعة)



التحوّل الإدراكي - تطبيق

ماذا فعلت المدارس الفعّالة من بلدات الضواحي في فترة كورونا؟

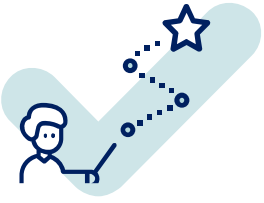


استخدام ثابت ودقيق
للتغذية المرتدة:

تغذية مرتدة
تتسم بالتقدير الفوري

تعبير عن التواصل
والاهتمام

تغذية مرتدة تربوية
مُفصّلة

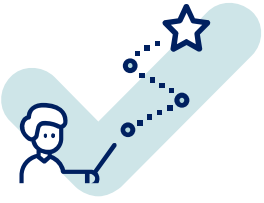


التحوّل الإدراكي - تطبيق

ماذا فعلت المدارس الفعّالة من بلدات الضواحي في فترة كورونا؟



ممارسات تربوية تحفز المشاركة:



التحوّل الإدراكي - تطبيق

ماذا فعلت المدارس الفعّالة من بلدات الضواحي في فترة كورونا؟



الاستباقية في العلاقة مع الوالدين:

- تنمية قيادة الوالدين
- إنشاء "شبكة والدين"
- استطلاعات
- الوالدون - جمهور مستهدف
للتعلّم، الشرح، والإرشاد
- تنمية دور الوالدين كوسطاء
أو شركاء محتملين في الدراسة
- تطوير نشاطات بنظرة عائلية



بصائر توصلنا إليها خلال العمل:

أمر فعلتها المدارس في فترة ما قبل كورونا ساعدتها على النجاح في التعلّم من البيت



سهولة وصول تكنولوجية

- برنامج توزيع حواسيب للتلاميذ

تجربة أدوات عبر الإنترنت

- إدارة مدرسة وعمليات تعلّم مع منظومات ذات قدرات إدارة وتعلّم (LMS)، مثل google classroom, Microsoft teams
- دمج أدوات عبر الإنترنت في الدراسة الروتينية (أوفك، عيت هداغت، بادليت، وغيرها)

ممارسات تربوية

- برامج هدفها تنمية دارس ذاتي (بحث، PBL، التعلّم من النظراء)
- إدارة برامج تعلّم اجتماعي - عاطفي (LES)
- تشديد على تنمية العلاقة الشخصية بين المعلمين والتلاميذ (دمج لقاءات شخصية وتعلّم مُوجّه أكثر)

بصائر توصلنا إليها خلال العمل: أمور فعلتها المدارس في فترة ما قبل كورونا ساعدتها على النجاح في التعلّم من البيت



Case study: ثانوية من ست سنوات أميت كينيدي عكا

سهولة وصول تكنولوجيا

- حشدت المدرسة موارد لتوزيع حاسوب لكل تلميذ

دمج أدوات عبر الإنترنت في التعلّم الروتيني

- استخدام عدّة أدوات ومصادر معلومات عبر الإنترنت خلال الدراسة (TailorEd في الرياضيات، عيت هداعت، وغيرهما)
- تشارك المدرسة أيضًا في مختبر ذكاء اصطناعي في التربية

استخدام ثابت لمنصّات إدارة الدراسة

- عمل روتيني مع Microsoft Teams في إدارة عمليات التعلّم، مواقع للصفوف، وما شابه

برامج تنمي القدرات - دراسة ذاتية

- برامج بحث عديدة في معظم الطبقات
- برنامج تخصّصات في المجتمع المحلي في الصف التاسع

تعلّم اجتماعي - عاطفي (LES)

- برنامج "تخلّيت" = ثقة شخصية وجماعية ثابتة في قيادة معلّمين - مدرّبين في الصف السابع

تنمية علاقة شخصية

- انتظام المحادثات الشخصية بين المعلمين والتلاميذ
- ثقافة تربوية تشدّد على العلاقة الشخصية والتعلّم الملاءم شخصيًا



الجزء 3 - ميادين لتطوير التربية في الضواحي

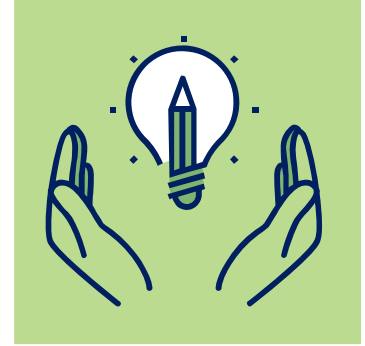
دروس من الكورونا: ميادين لتطوير التربية في الضواحي

الولد الذي يتعلم وينمو بنظرة منظومية

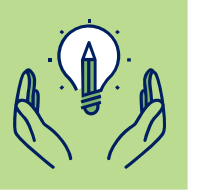
الدراسة عبر الإنترنت كأداة لتمكين التربية والتعليم في الضواحي

تحديث الأهداف التربوية:

- تنمية شخصية الدارس الذاتي
- تعلم اجتماعي - عاطفي
- Agency (النشاط)



دروس من الكورونا: ميادين لتطوير التربية في الضواحي



تحديث الأهداف التربوية:

دراسة ذاتية،

دراسة اجتماعية - عاطفية، ووكالة

(قدرة على التصرف المستقل

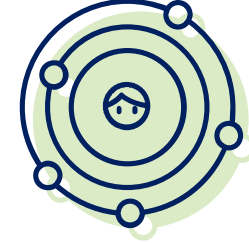
واتخاذ قرارات)



التعلم عبر الإنترنت

كوسيلة لتمكين

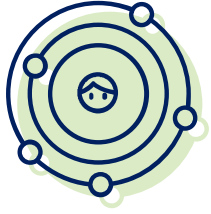
التربية في الضواحي



الولد الذي يتعلم وينمو بنظرة

منظومية



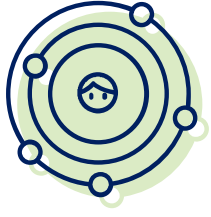


الولد الذي يتعلم وينمو بنظرة منظومية



"التحوّل" الذي أجرته مدارس فعّالة في فترة كورونا كان الفهم أنها لا تعمل فقط مع التلاميذ، وأنها لا تُعنى فقط بتدريس المعلومات - بل يُطلَب منها النظر إلى البيئة كلّها التي يعيش فيها الولد وإلى مجمل العوامل المؤثرة في إمكانية تعلّمه ونموّه.

- إذا لم تكن لدى العائلة حواسيب كافية لجميع الإخوة كي يتعلّموا من البيت - يجب الاهتمام بأن يتيح التخطيط للدراسة في المدرسة برنامجًا ملائمًا
 - وجود أحد في البيت يساعد الولد في الدراسة أو عدم وجوده - يغيّر الطريقة التي يجب على المدرسة أن تنظر فيها إلى حاجات التلميذ
 - التواصل بين المدرسة والوالدين، المشاركة أو التوتر بين الطرفين، تؤثر في طريقة نظر التلميذ إلى التعلّم
- لا تتحكم المدرسة في كلّ هذه العوامل، لكنها جزء منها وتؤثر فيها. معنى النظرة المنظومية هو إدراك طاقم المدرسة لجميع هذه الأمور، للعمليات التي تحدث فيها، والعمل مع هذا الإدراك بهدف دعم التلميذ ليدرس بطريقة تساعده على تحقيق إمكاناته الكامنة.



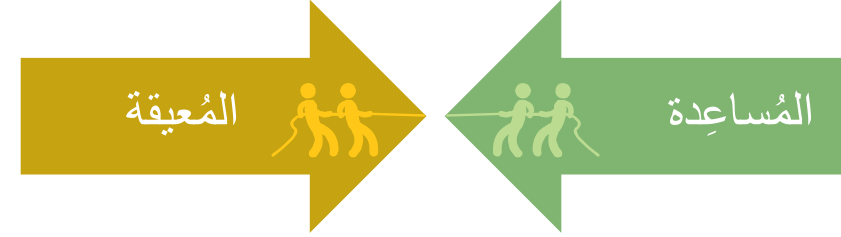
النظرة المنظومية: أداتان مفيدتان



SWOT

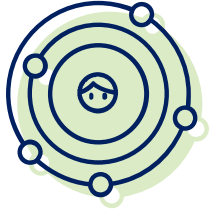


تحليل القوى



- ممارس قوى تدعم التغيير
- نرى حسنات التغيير
- مع التغيير
- ممارس قوى ضدّ التغيير
- نرى سيئات التغيير
- ضدّ التغيير

نموذج طوره كورت ليفين (1949)



النظرة المنظومية: المشاركة في الدراسة من البيت - تحليل القوى المُساعدة والمُعيقة



المُعيقة



يستصعب الولد المهام ويشعر باليأس.
طرق الدراسة وتنظيمها متصلبة وغير ملاءمة.
يُرسل البرنامج الدراسي بطريقة "فوضوية" ومُرهقة.

صعوبات في الإصغاء والتركيز.
نظرة ذاتية منخفضة بالنسبة للدراسة.
حافز منخفض للتعلم.

الوالدون يرون المدرسة عامل ضغط.
انخفاض الترقب للدراسة.
قدرة منخفضة على المساعدة والتوسط.

لا حاسوب أو لا حواسيب كافية.
بيت مُزدحم ولا مكان للعمل.

المُساعدة



لدى الولد قدرة على التعلم بشكل ذاتي.
المهام التي ترسلها المدرسة ملائمة للمستوى
ولتفضيلات الدراسة.

لدى الولد حافز داخلي للتعلم.
العلاقة الشخصية مع المربية تُنتج التزاما.
محتويات الدراسة وطرقها تشجع على المشاركة.

الوالدون يتوقعون من الولد أن يدرس/ يحفظونه.
يمكن للوالدين أن يساعدوا ويتوسطوا.
محاذثة عائلية تربوية.

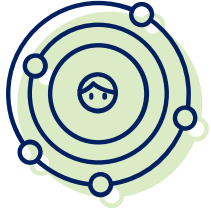
هناك حاسوب متوفر.
هناك حيّز مريح للعمل.

القدرة على
التعلم

الحافز

العائلة

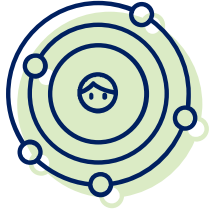
سهولة
الوصول



النظرة المنظومية: المشاركة في الدراسة من البيت - تحليل القوى المُساعدة والمعيقة



- على أساس التحليل، يمكن للمدرسة أن تعمل على إضعاف القوى المعيقة أو تقوية القوى المُساعدة
- على سبيل المثال: تحصيل حواسيب وتوزيعها لحلّ عائق سهولة الوصول؛ تكييف المضامين للتلاميذ لتحويل القدرة من قوة معيقة إلى مُساعدة؛ إنشاء "شبكة أمّهات" لتشجيع الأمّهات على دعم دراسة أولادهنّ؛ وغير ذلك
- يمكن إجراء التحليل على ولد واحد، لكنّ في وسع المدرسة تمييز قوى مُساعدة ومعيقة مركزية لمجمل المجتمع المدرسي، ثم المبادرة إلى نشاطات تؤثر في تلاميذ أكثر وبلورة حلول لحاجات شخصية أكثر
- يمكن أن يتغير التحليل وفق المجتمع، الظروف، والمكان
- استخدام تحليل SWOT مشابه (ولن نأتي على تفصيله هنا)



تحليل القوى المُساعدة والمُعيقة كأداة تربوية

الهدف: استخلاص الإمكانيّة الكامنة الشخصية ومجال واسع من إمكانيات الاختيار



المُعيقة



توقّعات منخفضة من المحيط

غياب فُرص
للنمّو الشخصي

حافز منخفض

صعوبات في التعلّم
أو محدوديات أخرى

طاقة عائلية
في تعامل مختلف

صعوبة في تمويل التعليم العالي

المُساعدة



التعرّف إلى نماذج مُلهمة

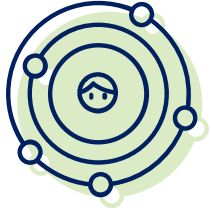
حافز مرتفع للنجاح

التعرّف إلى محفّزات مطوّرة
(دورات، متاحف، وما شابه)

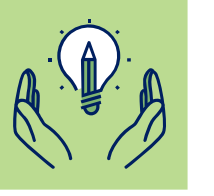
محادثة منمّية في البيت

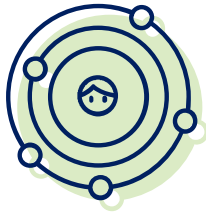
سهولة الوصول إلى المعدّات
(حاسوب، كتب، أدوات تعلّم، وما شابه)

في أي وقت،
ودون علاقة
بكورونا:



تحليل القوى المُساعدة والمعيقة أو SWOT كأداة تربوية: كيف تعمل المدرسة؟ (رسم مبدئي)





الولد الذي يتعلم وينمو بنظرة منظومية: مرجعان هامان



Science Capital () رأس المال المعرفي (Dimensions)



1. Scientific literacy
2. Science-related attitudes, values and dispositions
3. Knowledge about the transferability of science skills
4. Science media consumption
5. Participation in out of school science learning contexts
6. Family science skills, knowledge and qualifications
7. Knowing people in science-related jobs
8. Talking to others about science in everyday life



للقراءة أكثر عن الموضوع:

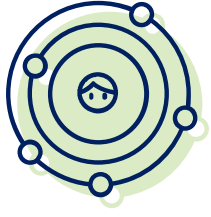
<https://sptth.ku.ca.lcu.www/eoi/stnemtraped/sernec-dna-stnemtraped/noitacude/hcaeser-latipac-ecneics/yteicos-dna-ecitcarp>

النظرية البيئية لبرونبيرنر



לلقراءة أكثر عن الموضوع:

<https://rsc.yschool.co.il/articles/fdp.001700--1943241244>



مصطلحات يجدر التعرّف إليها لدى تحليلكم مؤسسة تربويّة بنظرة منظومية



- **رأس المال العلمي** - مقارنة تربوية وإدراكية؛ وفقًا لهذه المقاربة، يؤدي التعرّض للبيئة ومعرفة (البيئة الجسدية والافتراضية) التي تنمو فيها المعرفة الأساسية العلمية والتكنولوجية إلى تنمية القدرة على العمل وعلى تطوير الإدراك بناءً على ذلك
- **رأس المال الاجتماعي** - مجمل الموارد غير المادية الموجودة لدى الإنسان (أو العائلة أو المجتمع المحلي) لتكوين تأثير يتيح تحقيق الأهداف
- **رأس المال الرمزي** - الموارد غير المادية (الوعي، المعرفة، اللغة، رأس المال الاجتماعي، وغيرها) التي تلعب دورًا في تكوّن النظرة إلى القوة والهرمية

مصطلحات رأس المال العلمي، الاجتماعي، والرمزي هامة في تحليل المنظومة - يمكن للمدرسة أن تقيّم "رأس المال" للمجتمع والتلاميذ كقوة داعمة أو مُعيقة (أو كنقاط قوّة، نقاط ضعف، أخطار، أو فرص) وتعمل على "زيادة رأس المال" عبر برامج وأدوات تربويّة.





حسناً التعلّم عن بُعد عبر الإنترنت والتعلّم عن بُعد كأداة لتمكين التربية والتعليم في الضواحي





أهمّ الرؤى من فترة كورونا

عن الدراسة عبر الإنترنت كأداة لتمكين التربية والتعليم في الضواحي



**الظروف الصعبة التي نتجت عن إرشادات
وزارة الصحة ألزمت التعلّم بنموذج معيّن
تغيّر خلال الفترة. ليس هذا نموذجًا تربويًا!
فهذا نموذج مشتقّ من الظروف!**

نريد أن نستخدم التعلّم عبر الإنترنت كأداة
تربوية مستمرة - مهمة لتكوين نماذج يكون
الأساس المنطقي لها تربويًا، لا مجرد
استمرار لنماذج

- القصة الرئيسية في الدراسة عبر الإنترنت هي **حافز الدارسين**
- **دمج التعلّم عبر الإنترنت في إعدادية أكثر فعالية كجزء من برنامج تعلّم أوسع (gninrael dednelb)**
- **تعلّم أكثر نجاعة عبر الإنترنت حين يكون هناك وسيط (معلّم، مُرشد، وأحيانًا والد)**
- **تعلّم أكثر نجاعة عبر الإنترنت حين يلبي حاجات التعلّم القصيرة الأمد للمتعلّمين (just in time)**

نماذج تربوية ممكنة للتعلّم عبر الإنترنت



صفّ مقلوب

دراسة ذاتية في
منظومة مُلاءمة

إرشاد
(mentoring)
عن بُعد

مركز دراسات
اختيارية

نماذج تربوية ممكنة للتعلّم عبر الإنترنت



صفّ مقلوب

دراسة ذاتية في
منظومة مُلاءمة

إرشاد
(mentoring)
عن بُعد

مركز دراسات
اختيارية

- وحدة وقت أسبوعية (ساعتان - 4 ساعات)
- يختار كلّ تلميذ دورة عبر الإنترنت أو موضوع بحث - يُستحسن أن يكونا مستمرّين
- في وقت "المركز"، يدرس التلاميذ عبر الحاسوب - يدرس كلّ واحد بنفسه الموضوع الذي اختاره
- لكلّ مجموعة تلاميذ معلّمة هي بمثابة "مدرّبة تعلّم عن بُعد" = تعرف ما اختاره التلاميذ، تساعدهم على تنظيم عملية الدراسة، تساعدهم على الوصول إلى المواد، تدرس معهم حتى تكون "شريكة في الطريق"، تُقيّم التقدم وتمنح تغذية مرتدة، وما شابه
- يحتاج التلاميذ إلى الوصول إلى ناتج - عرض تقديمي، درس يقدمونه، إبداء مهارة

نماذج تربوية ممكنة للتعلّم عبر الإنترنت



صفّ مقلوب

دراسة ذاتية في
منظومة مُلاءمة

إرشاد
(mentoring)
عن بُعد

مركز دراسات
اختيارية

- اقتراح عمليات بحث أو تخصّص للتلاميذ بالاستعانة بمُرشدين - مختصّين
- يعمل المُرشدون - المختصّون مع مجموعة صغيرة من التلاميذ يمكن أن يكونوا من كلّ أرجاء البلاد
- الإرشاد هو حول هدف تعلّم شخصي، مجال اهتمام، أو مشروع يقوم به التلميذ ضمن الإرشاد؛ يمكن أن تشمل عملية التعلّم لقاءات متزامنة، مهامّ مرحلية
- يُوصى أن تكون اللقاءات خلال وقت المدرسة
- يمكن أن يكون المُرشدون - المختصّون معلمين، ولكن أيضًا مختصّين من مجالات متعددة (عُلوم، أعمال، اقتصاد، مبادرات اجتماعية، فنون، رياضة، وما شابه)
- القيمة المركزية: يحظى التلاميذ بالعمل مع أشخاص ناجحين في مجالهم، التعلّم منهم، تنفيذ مشروع بإرشادهم، ونيل إلهام منهم. القيمة الكبرى هي في الشرائح السكانية المُستضعفة.

نماذج تربوية ممكنة للتعلّم عبر الإنترنت



صفّ مقلوب

دراسة ذاتية في
منظومة مُلاءمة

إرشاد
(mentoring)
عن بُعد

مركز دراسات
اختيارية

- يعمل التلاميذ بشكل مستقل حول منظومات دراسية تكيف نفسها للتلميذ (من حيث المستوى على الأقلّ)
- المنظومات مؤسّسة على التعلّم الذي يشمل عناصر لعب
- يمكن استخدام هذه المنظومات في وقت المدرسة أو بعده
- يوصى بدمج ساعات العمل مع هذه المنظومات في ساعات المهنة في المدرسة التي يمكن فيها للمعلّمة المختصة أن تقيّم دراسة التلاميذ وتدعمها
- أثبتت منظومات كهذه أنها ناجعة في التقدّم السريع، ولا سيّما في مهارات المجالات الأساسية (الرياضيات، مهارات أساسية في اللغة، الإنجليزية، وإلى حدّ ما العلوم)
- الأمر الإيجابي: التقدّم بوتيرة شخصية
- الأمر السلبي: تكاد لا تكون هناك منظومات ملائمة كهذه باللغة العبرية

نماذج تربوية ممكنة للتعلّم عبر الإنترنت



صفّ مقلوب

دراسة ذاتية في
منظومة مُلاءمة

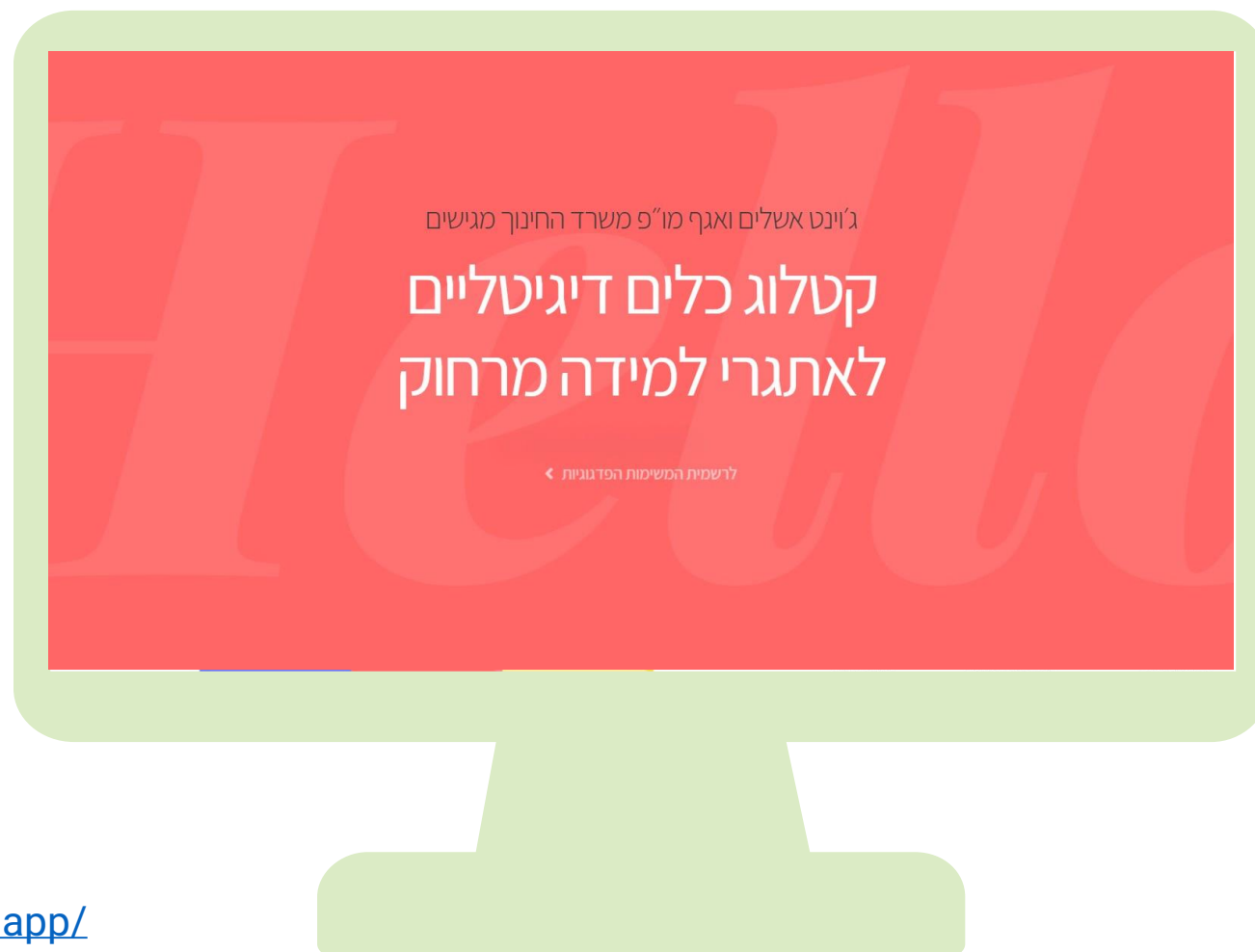
إرشاد
(mentoring)
عن بُعد

مركز دراسات
اختيارية

- يُعطي المعلم التلاميذ مصدر دراسة قبل الدرس يعرض المعلومات الأساسية (مقطع فيديو، برنامج تعليمي، نصّ)
- إضافة إلى ذلك، تُعطى مهمة صغيرة هدفها التأكد من فهم المعلومات
- يُخصّص المعلم وقتًا قصيرًا للشرح في بداية الدرس
- يُخصّص معظم الدرس للنقاش المعمّق أو التدريب



מوقع تكنوجويا: أدوات عبر الإنترنت وفق التحديات التربوية



<https://technogogoya.usssl.app/>



تحديث الأهداف التربوية وشحذها



كانت فترة الدراسة من البيت مليئة بالظروف الصعبة التي ألزمت بلورة نماذج وأشكال تدريس ودراسة أخرى.

لكن إلى جانب ذلك، كانت أيضًا فترة اختبار للقوة، الأداء، والاستقلالية لدى التلاميذ.

على أساس بيانات استطلاع الوالدين، المقابلات، ومصادر المعلومات الإضافية - تضررت في هذه الفترة تجارب التلاميذ، الحافز للدراسة، قدرات الدراسة الذاتية، وغيرها.

لهذا السبب، نوّد التشديد على عدد من الأهداف التربوية التي يجدر التشديد عليها وتطويرها، خصوصًا في الضواحي، ليس فقط كأعداد لفترة مشابهة، بل أيضًا كأهداف تربوية صالحة في كلّ وقت:

Agency (النشاط)

التعلم
الاجتماعي - العاطفي

تنمية شخصية الدارس
الذاتي





تحديث الأهداف التربوية وشحذها: تنمية شخصية الدارس الذاتي



- **الدارس الذاتي = شخص يُحدث ويُدير عملية شخصية هدفها توسيع معرفته ومهاراته.**
- **بهدف تنمية دارسين ذاتيين، يجب العمل على الحافز الداخلي للتعلم وعلى مهارات التعلم والتنظيم الذاتي.**
- **تشمل الممارسات التربوية التي تهدف إلى تطوير دارسين ذاتيين التعلّم القائم على مشاريع/ مشاكل، البحث، الوساطة لدراسة ذاتية، تطوير مجالات الاهتمام، وغيرها**
- **المدارس التي فعلت برامج ذات أهمية هدفها تطوير دارس ذاتي نجحت في استخلاص قيمة دراسية وتطورية أكثر في زمن كورونا، وإلى جعل التلاميذ يشاركون أكثر**





تحديث الأهداف التربوية وشحذها: التعلم الاجتماعي - العاطفي (LES)



- **التعلم الاجتماعي - العاطفي = تعلم بالتفصيل لأدوات تساعد الشخص على ضبط المشاعر، التصرف في حالات اجتماعية معينة، مواجهة حالات ضاغطة، وما شابه**
- **على سبيل المثال: برامج تدريب، قيادة، قيم، أدوات للمواجهة العاطفية، وغيرها**
- **أحد أهداف التعلم الاجتماعي - العاطفي: تعميق العلاقة بين التلاميذ والمعلمين وتحويل المعلمين إلى أشخاص ذوي أهمية للتلاميذ على المستوى الشخصي**
- **التعلم الاجتماعي - العاطفي هو ذو قيمة بحدّ ذاته، وهو يساعد التلاميذ على تنمية قوة، وإلى جانب ذلك يمكنه أن يؤثر إيجاباً في التعلم والتأقلم**





تحديث الأهداف التربوية وشحذها: Agency (النشاط)



- **Agency (النشاط) = مقارنة شخصية للاستباقية،**
تحمل المسؤولية عن الذات والبيئة، والرغبة في التأثير
- تعتمد تنمية agency كجودة شخصية على:
 - التحدي والخروج من منطقة الراحة (comfort zone)
 - المسؤولية
 - البرنامج
 - ردّ الفعل
 - المجموعة
 - الأدوات والمهارات الداعمة
 - بيئة الدراسة التي تشجّع على الاختيار، التعبير، والتأثير



كتب المستند كلُّ من د. عيران باراك - مدينة وأورلي حاتسور لصالح جوينت أشليم، قسم البحث والتطوير والمبادرات، وقسم التربية الابتدائية في وزارة التربية، وساهم في كتابته: ميخال إيتنغر، سریت متسر، نير بال، إيتاي أوبزهر (جوينت أشليم)، ريفكا غروسمان (قسم البحث والتطوير، التجارب، والمبادرات)، إيتي ساسي - مُديرة قسم التربية الابتدائية، دوريت لحياني، مريم بيرري (قسم التربية الابتدائية)، دسي باري - مُديرة قسم التربية فوق الابتدائية، حفنسيلت لوتان - مسؤولة عن الإعداديات (قسم التربية فوق الابتدائية)، تومر مرشال. ساهمت وساعدت طواقم وعائلات برنامج "تننّس الصّعداء" في مركز التمكين، وطواقم وعائلات برنامج "من أجل الأفضل".

بمشاركة طواقم المدارس: الثانوية أميت كينيدي عكا (إدارة إيتي تسباري)، الابتدائية ج البعنة (إدارة شادية بدران)، يجال ألون مجدال هعيمق (إدارة عنات فكنين ومشاركة يافة لزيمي ومارينا غليلوف)، يوسفال مجدال هعيمق (إدارة رينات زمير ومشاركة عميت يشاي وفيرد زيف)، أولبانيت يشورون بيتح تكفا (إدارة بنيف كوهين ومشاركة إيتي شمير وراحيل ملكة)، ابن سينا عرابة (إدارة ختام عليان)، الزهراء عرابة (إدارة عبد الله عاصلة)، ابن سينا عرعة في النقب (إدارة سليمان أبو جويعد)، يتسحاق سديه ديمونة (إدارة مينا أستمكر ومشاركة عليزة عميحي)، بجين ديمونة (إدارة رعوت فلديرج ومشاركة عدي ليفي)، أرلوزوروف حيفا (إدارة حيني سفيون ومشاركة هداس نعيم)، الشاملة أبو شهاب شفاعمرو (إدارة وليد خطيب ومشاركة سماح خلايلة وميرفت زهران)، الشاملة هـ دركا أشكلون (إدارة دالية رحميم ومشاركة عنات دافوش وأورنا سليمان)، العلمية - التكنولوجية بسغات زئيف (إدارة تسفية ليفشفسكي)، والمدرسة الرسمية الدينية التوراتية نوعم للذكور في بسغات زئيف (إدارة أفيشاي برينتس).